

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 041/4.1MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zberný dvor Ďurkov

KÓD ITMS:

24140110283

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych
programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo
6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Ďurkov
sídlo : Ďurkov č. 274, 044 19 Ďurkov
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Ondrej Valik, starosta obce
IČO : 00324132
DIČ : 2021235942

banka : Všeobecná úverová banka, a. s.

číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) [REDACTED]

b) -

refundácia:¹

a) [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a zmena čísla účtu vo formáte IBAN.

2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 041/4.1MP/2013* (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

*Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.07.2015**.*

2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.

2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3.** Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4.** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v obci Ďurkov, dňa:

Podpis:

Ondrej Valík
starosta obce

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zberný dvor Ďurkov	
Kód ITMS	24140110283	
Operačný program	OP Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond, SR	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Opatrenie	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Košice – okolie
Obec	Ďurkov
Ulica	Ďurkov
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšiť úroveň ochrany životného prostredia prostredníctvom zvýšenia množstva vyseparovaných surovín z odpadu vyprodukovaného obyvateľmi obce Ďurkov.
Špecifický cieľ projektu 1	Vybudovať zberný dvor na odovzdávanie jednotlivých zložiek komunálneho odpadu z obce.
Špecifický cieľ projektu 2	Zabezpečiť drvič a iné zariadenia pre fungovanie separovaného zberu odpadov v obci Ďurkov.
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšiť informovanosť obyvateľov obce Ďurkov o potrebe triedenia odpadu.
Špecifický cieľ projektu 4	Rozšíriť separovaný zber komunálnych odpadov o zložku BRKO v obci.
Špecifický cieľ projektu 5	Zvýšiť úroveň separácie odpadov v obci Ďurkov skvalitnením priestoru na odovzdávanie, zakúpením zberných nádob, kontajnerov a traktora s vlečkou.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	0,000	2013	738,000	2015
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,000	2013	1,000	2015
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,000	2013	1,000	2015
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0,000	2013	2,000	2015
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,000	2013	6,000	2015
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek	počet	0,000	2013	1,000	2015

Dopad	komunálnych odpadov					
	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0,000	2013	646,000	2015
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,000	2013	1,000	2015
	Množstvo upravených komunálnych odpadov	t/rok	0,000	2015	10,000	2020
	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,000	2015	56,026	2020
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0,000	2015	515,000	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,000	2015	2,000	2020
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,000	2015	1737,000	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,000	2013	1,000	2015
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,000	2013	1,000	2015
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0,000	2013	1,000	2015
Dopad	Množstvo upravených komunálnych odpadov	t/rok	0,000	2015	10,000	2020
	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,000	2015	56,026	2020
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0,000	2015	515,000	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,000	2015	2,000	2020
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,000	2015	1737,000	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	0,000	2013	738,000	2015
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0,000	2013	2,000	2015
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1
		Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	2
		Počet príslušníkov MRK užívajúcich výstupy projektu	počet	738
		Počet zakúpených kontajnerov	počet	6
2	Aktivita 2 – Zakúpenie drviča na úpravu BRKO a traktora s vlečkou	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	1
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1
3	Aktivita 3 – Vybudovanie spevnených stojísk pre kontajnery	Počet zakúpených zberových nádob	počet	6
4	Aktivita 4 – Osveta a propagácia v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	1
5	Aktivita 5 – Nákup a rozmiestnenie zberných nádob	Počet zakúpených zberových nádob	počet	640

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 - Vybudovanie zberného dvora	04/2014	07/2015
Aktivita 2 - Zakúpenie drviča na úpravu BRKO a traktora s vlečkou	04/2014	07/2015
Aktivita 3 - Vybudovanie spevnených stojísk pre kontajnery	04/2014	07/2015
Aktivita 4 - Osveta a propagácia v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	01/2014	07/2015
Aktivita 5 - Nákup a rozmiestnenie zberných nádob	05/2014	07/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2013	07/2015
Publicita a informovanosť	10/2013	07/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
716 Prípravná a projektová dokumentácia	1 100,00	0,00	1 100,00	Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora
717 001 Realizácia nových stavieb	33 034,56	0,00	33 034,56	Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora
	3 569,43	0,00	3 569,43	Aktivita 3 – Vybudovanie spevnených stojísk pre kontajnery
714 004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	82 850,00	0,00	82 850,00	Aktivita 2 – Zakúpenie drviča na úpravu BRKO a traktora s vlečkou
713 005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	4 200,00	0,00	4 200,00	Aktivita 2 – Zakúpenie drviča na úpravu BRKO a traktora s vlečkou
713 004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	10 735,20	0,00	10 735,20	Aktivita 5 – Nákup a rozmiestnenie zberných nádob
633 004 Materiál, prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	23 480,00	0,00	23 480,00	Aktivita 5 – Nákup a rozmiestnenie zberných nádob
637 003 Propagácia, reklama a inzercia	425,00	0,00	425,00	Aktivita 4 – Osveta a propagácia v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov
637 001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	1 000,00	0,00	1 000,00	Aktivita 4 – Osveta a propagácia v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov
637 027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru	1 900,00	0,00	1 900,00	Riadenie projektu
637 004 Všeobecné služby	1 500,00	0,00	1 500,00	Publicita a informovanosť
CELKOVO	163 794,19	0,00	163 794,19	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - Vybudovanie zberného dvora	34 134,56	0,00	34 134,56
2	Aktivita 2 - Zakúpenie drviča na úpravu BRKO a traktora s vlečkou	87 050,00	0,00	87 050,00
3	Aktivita 3 - Vybudovanie spevnených stojísk pre kontajnery	3 569,43	0,00	3 569,43
4	Aktivita 4 - Osveta a propagácia v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	1 425,00	0,00	1 425,00
5	Aktivita 5 - Nákup a rozmiestnenie zberných nádob	34 215,20	0,00	34 215,20
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		1 900,00	0,00	1 900,00
Publicita a informovanosť		1 500,00	0,00	1 500,00
CELKOVO		163 794,19	0,00	163 794,19